

Bluetooth™

用户指南



SR10

蓝牙双向无线电转接器

SENA

© 1998-2012 Sena Technologies, Inc. 所有权力均保留，Sena Technologies, Inc保留任何对于其产品的变更及改善权利，无需提前告知。

Sena™是Sena Technologies, Inc. 或其所属子公司在美国及其它国家的注册商标，SMH10™、SMH5™、SPH10™、SPH10S™、SPH10H™、SR10™、SR10™是Sena Technologies, Inc.或其所属子公司的注册商标，在未经Sena公司明确表达准许之前不得使用这些注册商标。

Bluetooth®的文字与商标为Bluetooth SIG, Inc. 所拥有，Sena是经过授权使用这些标志；Harley-Davidson®是H-D Michigan, Inc.及Harley-Davidson, Inc.的注册商标；Honda(R)及Gold Wing®是Honda Motor Co., Ltd.的注册商标；Sena Technologies, Inc. 并非隶属于Harley-Davidson、H-D Michigan, Inc.或 Honda Motor Co., Ltd.。其它提及的商标商品名称均分属各该拥有者所有。

目录

1. 简介	4
2. 包装内容	6
3. 安装SR10	8
3.1 安装于车把手上	8
3.2 挂在皮带/口袋上	8
4. 启动/关闭电源与充电	9
4.1 启动/关闭电源	9
4.2 检查电池	9
4.3 充电	9
4.4 车充套件	9
4.5 低电量警示	9
5. 将SR10与蓝牙装置配对	10
5.1 与蓝牙耳机配对	10
5.2 与行动电话配对	10
6. 使用SR10	11
6.1 使用双向无线电	11
6.2 安装有线PTT键	11
6.3 插座与缆线	12
6.4 使用行动电话	13
6.5 音讯通道开启与关闭	13

6.6 恢复出厂设置	14
6.7 故障复位	15
7. 快速参考	16
电池信息	17
维护与保养	18
废弃处置	19
认证与安全许可	20
• FCC符合性声明	20
• FCC RF暴露声明	21
• FCC警示	21
• CE符合声明	21
• 加拿大工业部声明	22
• 蓝牙许可	22
弃权与一般豁免声明	23
• 2年有限保固	25
• 责任限度	26
• 全额退款	26
警告	27

1. 简介

感谢您选择 Sena SR10。SR10 是一款架构在蓝牙2.1+EDR 技术之上的双通道无线电转接器及行动电话免持转换器，您可以通过SR10连接市面上不同的双向无线电，以及以无线方式连接各种蓝牙通讯耳机。同时，作为一款蓝牙行动电话免持转换器，SR10也可让使用者将蓝牙耳机与行动电话连接起来。通过SR10，使用者可以使用单一蓝牙耳机同时支持手持双向无线电及蓝牙行动电话。

SR10具备两个辅助输入 (AUX IN) 供有线方式连接非蓝牙装置，诸如GPS、雷达侦测仪、雷射侦测仪或是非蓝牙行动电话。使用SR10，使用者可以在讲电话或双向无线电的同时聆听雷达侦测仪的警示或GPS的语音指示。

SR10涵盖各种不同的应用，包括机车市民波段 (CB) 通讯、户外体育活动、活动保全、赛车维修人员及其他形态的对讲及通讯。

在您开始使用SR10之前请详读用户指南，可前往SENA公众号下载用户指南，并通过公众号了解更多SENA产品的信息。

SR10**特色**

- 双向无线电蓝牙免持转接器
- 行动电话蓝牙无线转换器
- 可同时连接双向无线电及行动电话
- 与标准立体声或单声蓝牙耳机相容
- 具备两个辅助输入 (AUX IN) 连接非蓝牙装置；GPS、雷达侦测仪、雷射侦测仪或非蓝牙行动电话
- 机车把手固定器及皮带夹
- 由点火开关控制的12V车充套件
- 具防水功能，可于恶劣天气中使用
- 可选购介面缆线，连接Harley-Davidson及Honda Gold Wing的车载音响系统
- 可升级固件
- 二年有限保固

技术规格

- 蓝牙2.1+EDR
- 支援HSP及HFP规范
- 运行时间：12小时
- 待机时间：10天
- 电池充电时间：3.5小时
- 锂聚合物电池
- 尺寸：108mm x 52mm x 29mm
- 重量：81克
- 通过CE、FCC、TELEC、IC认证

2. 包装内容

• 主体



• USB线



• 3.5mm音频缆线



• 有线PTT键延长线



• 皮带夹



• 车把固定器套件



• 12V车充线



3. 安装SR10

3.1 安装于车把手上

1. 将橡皮带放在主体的背板上。
2. 再将连接垫放在橡皮带之上，锁紧螺丝。
3. 将主体放在车把上，将橡皮带绕过车把，并勾在连接垫的挂钩上。



3.2 挂在皮带/口袋上

1. 将皮带夹放在主体的背板，用螺丝锁紧。
2. 利用皮带夹将主体挂在皮带上。



4. 启动/关闭电源与充电

只需同时短按配对键与PTT键，就能够方便快速的开启或关闭电源。

4.1 启动电源

同时按住配对键及PTT键约1秒，就能够启动电源，当电源启动时，蓝色LED将会亮起。

4.2 关闭电源

同时按住配对键及PTT键约1秒，就能够关闭电源，红色LED灯会亮起约3秒钟，SR10此时已关机。

4.3 充电

充电时红色LED灯会亮起，完全充满电大概需要3.5个小时，当充满电后蓝色LED灯会亮起。

4.4 车充套件

如果机车具备点火启动电源插座，SR10可利用12V车充线自动的启动与关闭。

4.5 低电量警示

当电量不足时，红色LED灯会不停闪烁。

5. 将SR10与其它蓝牙装置配对

5.1 与蓝牙耳机配对

1. 按照蓝牙耳机手册启动您的蓝牙耳机并进入配对模式。
2. 启动SR10并按住配对键5秒，直到LED灯红蓝交替闪烁。
3. 当成功配对后，蓝色LED将慢速闪烁。

5.2 与行动电话配对

1. 启动SR10，按住配对键8秒，直到红色LED灯快速闪烁。在行动电话上打开蓝牙装置，SR10会出现在您行动电话的蓝牙设备列表中。
2. 如果需要输入PIN码，请输入“0000”，有些行动电话不要要求输入PIN码。
3. SR10将会配对成为耳机，这个规范通常是建议大多数行动电话使用。
4. 当成功配对后，红色LED灯将慢速闪烁。

6. 使用SR10

6.1 使用双向无线电

1. 当SR10启动并与手持式双向无线电连接，从双向无线电来的声音会直接送到您的蓝牙耳机，您可以将蓝牙耳机当做是双向无线电的免持装备。
2. 若要通过SR10用双向无线电话，按住PTT键直到您说完话。

6.2 安装有线PTT键

1. 将PTT键放在机车把手或任何可以容易触及的位置。
2. 将橡皮带绕过车把手并扣在勾子上。



6.3 插座与缆线

SR10拥有一个主插座及两个AUX插座，供以有线方式连接其它装置。

以下是相容的缆线及装置清单：

- 主插座：双向无线电6针 Hirose 连接线*
- AUX1：供GPS、雷达侦测仪或雷射侦测仪用的3.5mm 三级音讯缆线**
- AUX2：供GPS、雷达侦测仪或雷射侦测仪用的3.5mm 三级音讯缆线，或是行动电话使用的3.5mm 四机行动电话缆线*

* 未附在包装中，必须另行购买。

** 已附在包装中。

6.4 使用行动电话

6.4.1 蓝牙无线连接

当SR10与蓝牙耳机及行动电话配对，蓝牙耳机会提供HFP规范供您的行动电话使用。SR10会将行动电话来电及双向无线电通讯同时重新导向在蓝牙耳机上，因此蓝牙耳机可供行动电话及手持双向无线电使用。

6.4.2 有线连接

使用者可以利用有线方式将行动电话接至AUX2插座，以便使用蓝牙免持功能。在这情况下，SR10会混合来自自主插座及AUX2插座的声音，并重新导向至蓝牙耳机。要注意行动电话及缆线的相容性。

6.5 音讯通道开启与关闭

一旦SR10侦测到有线装置 (双向无线电、行动电话、GPS或是雷达侦测仪)进来的信号，SR10会立即与蓝牙耳机建立连线，所以使用者就能够听到声音。可以用来触发的声音信号包括了双向无线电进来的信号、GPS语音指令、雷达侦测仪警示音或行动电话铃声。若是在一段时间内没有任何来自有线装置的信号，SR10会自行与蓝牙耳机断线。

即便没有来自有线装置的声音，使用者还是可以通过轻按PTT键两次，以手动方式让SR10与蓝牙耳机连线，使用者也可以轻按PTT键两次来避免已与蓝牙耳机连线的SR10自动断线。若要让SR10与蓝牙耳机断线，使用者必须再次轻按PTT键两次。

当使用者必须让音讯通道保持关闭一段时间，可以轻按PTT键三次让SR10与蓝牙耳机中断三分钟，在此时间内，即使有来自有线装置的声音，音讯通道依旧是被锁定的。不过，三分钟后或是使用者请按SR10的PTT键两次就可解除锁定。

动作	目前状态	结果
轻按PTT键 两次	如果音讯通道未开启	音讯通道会被开启直到手动关闭
	如果音讯通道已被进来声音启动	保持音讯通道开启直到手动关闭
	如果音讯通道已通过轻按PTT键两次手动开启	关闭音讯通道
轻按PTT键 三次	当使用者需要保持音讯通道关闭一段时间	中断SR10与蓝牙耳机之间连线三分钟

6.6 恢复出厂设置

1. 若要将SR10恢复出厂设置，按住SR10配对键12秒，直到红色LED灯恒亮。
2. 在5秒内再次按下配对键来确认重置，SR10会恢复到出厂设置，并在蓝色LED闪烁数次后自动关闭。
3. 若在5秒内未按下配对键，SR10重置的操作会被取消并回到待机模式。

6.7 故障复位

如果SR10运作不正常或因任何缘故造成错误状态，您可以按下在SR10主体上方的小复位键复位SR10，利用回纹针或笔尖轻轻的按下并按住一秒，SR10会关闭，请再次启动后使用，不过，这并不会让SR10恢复为出厂设置状态。

中国区 · 总代理

青岛哈顿重机手贸易有限公司

产品使用方法请关注公众号及抖音



7. 快速参考

• 按键

按键	说明	按压时间	LED
配对键+PTT键	启动	直到启动	蓝色LED恒亮
	关闭	1秒	红色LED恒亮
配对键	蓝牙耳机配对	5秒	蓝红LED交替闪烁
	行动电话配对	8秒	红色LED闪烁
	恢复出厂设置	12秒	红色LED恒亮
	出厂设定确认	轻按	蓝色LED闪烁
PTT键	双向无线电发射信号	-	蓝色LED恒亮

• LED状态

LED	说明
蓝色LED每二秒闪烁一次	未与耳机连线
蓝色LED慢速闪烁	耳机已连线且处于待机模式
红色LED慢速闪烁	手机已连线且处于待机模式
蓝色LED连闪二次	耳机音讯通道已开放
红色LED连闪二次	蓝牙电话通话
蓝色LED快速闪烁	探索已配对耳机
红色LED快速闪烁	电池低电量
蓝色LED恒亮	PTT键已按下

• 充电中LED状态

LED	说明
红灯恒亮	充电中
蓝灯恒亮	完全充满电

电池信息

SR10备有一个内部可充电电池，但不可置换，请不要尝试将电池从装置中取出，这样做有可能会损毁它，电池可以充放电数百次，但最终还是会损耗，请用经Sena为该设备设计并认可的充电器进行充电，使用未经认可的充电器可能会造成火警、爆炸、漏电或其它可能的危险。

请尽量让电池温度介于15°C至25°C之间，极端的温度将会减少电池的电量及寿命。设备使用过热或过冷的电池可能会暂时无法工作，远低于冰点的温度将会让电池的效能有极大的限制。

请不要将电池掉入火中，因为可能会引起爆炸，电池受损也可能造成爆炸，也不要使用受损的充电器。电池的使用次数仅仅是一个预估值，这与使用的设备、使用方式、所处环境温度及许多其他因素有关。

维护与保养

使用者应小心的照顾本产品，并按照以下建议可确保您保有产品的保固资格。

1. 请不要在充满灰尘或是肮脏的环境中使用或保存，产品的活动配件及电子零件会受到损害。
2. 请不要将本产品存放在高温的环境中，高温会减短电子装置的寿命、损伤电池，以及让某些塑料部件熔化。
3. 请不要将本产品存放在寒冷的环境中，当装置回到正常温度的环境中时，湿气会在装置内产生并造成电子电路板的损坏。
4. 请不要尝试拆开本产品。
5. 请不要摔落或敲击本产品，粗鲁的对待会让内部电路板及精密的机器产生损害。
6. 请不要使用化学药剂、清洗溶剂或强效清洗剂清理本产品。
7. 请不要对本产品上漆，油漆会让活动部件黏住而无法正常运转。

注意：

- SENA某些型号的耳机本身具有快速充电功能，可在短时间内充满电。此功能为耳机内自带功能，与快速充电器无关，请勿使用大功率快速充电器充电。
- 请使用有FCC，CE，IC国际标准认证的，标有5V 1A的充电器。
- 长时间不使用，请将耳机充到一半以上电量进行保养。

废弃处置



在本产品、文件或包装上看到这个垃圾桶上有个叉叉的符号是提醒您，当电器、电子产品、电池或蓄电池在损坏无法使用时，必须另行集中回收起来，这适用于欧盟及实施分类回收系统的地区。为了避免因为无法掌控的废弃物对环境或人类健康可能的伤害，请不要将这些产品当做是一般垃圾丢弃，请送至正式的回收据点进行回收。

认证与安全许可

FCC符合性声明

本装置符合FCC规范15部分的要求，本装置的操作符合下列两项条件：

- 本装置不得产生有害的干扰，以及
- 本装置必须承受外来的干扰，包括可能妨碍其操作的干扰在内。

本设备已经通过测试并符合 FCC规范第15部分所订 B 类数位装置的限制。这些限制标准用于确认电气设备不会对住屋内安装的设备产生有害的干扰。本设备会产生、使用而且能够释放无线电频率能量，若未按照使用手册中的指示安装和使用，可能对无线电通讯造成不良干扰。但是不能保证不会在特定的安装情况下产生干扰。如果本设备对无线电或电视收讯造成有害干扰（可经由开关设备得知），建议使用者尝试下列方法以改善干扰情况：

- 调整接收天线。
- 增加本设备和接收器之间的距离。
- 将本设备连接到与接收器所使用不同的电源插座上。
- 向经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求协助。

FCC RF暴露声明

本设备符合FCC为未受控制环境所提出的辐射暴露限制，使用者必须遵循指定的操作指示以达到RF暴露符合性的要求。除非按照FCC多发射产品规程，否则本发射器的天线不得与其他天线或发射器同时使用。

FCC警示

未经负责制造商明确允许，而对本装置进行的任何变更或修改，将可能会导致使用者丧失操作的权利。

CE符合声明

本产品根据R&TTE(99/5/EC)条款带有CE标志，Sena 据此宣称本产品符合 Directive 1999/5/EC的必要要求与其它相关规定。请注意本产品在欧盟中并不是使用同一个无线电频段，本产品在欧盟中可以在奥地利、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、葡萄牙、西班牙、瑞典、英国使用，在欧洲自由贸易联盟 (EFTA) 内，本产品可在冰岛、挪威及瑞士使用。

加拿大工业部声明

本设备符合加拿大工业部免认证RSS标准。

操作需以下两项条件

- (1) 本设备不会造成干扰，以及
- (2) 本设备必须承受任何干扰，包括可能会妨碍本设备操作的干扰。

蓝牙许可

Bluetooth文字及商标为 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有，Sena 所使用到这类标志均获得授权。其他商标及名称则为其所代表的拥有者所拥有。本产品采用并符合蓝牙规范2.1+EDR，并成功通过所有蓝牙规格中的互通性测试，尽管如此，并不保证本产品与其它蓝牙设备之间的互通性没有任何问题。

弃权与一般免责声明

使用本产品，您放弃合法权利包括提出告诉的权利，请在使用本装置之前详读以下内容，如果您不接受本协议所有项目，您应该立即退回本产品并取得全额退款。使用本产品，您同意遵守本协议并丧失提出告诉的权利。在驾驶机动车、小轮摩托车、电动单车、全地形车(沙滩车)、四轮摩托车或任何其他交通工具或装备，不论是在陆地、水上 或空中(统称为“交通工具”)使用通讯设备需要完全专注且不能分心，Sena Technologies, Inc. - 包括它的高级职员、董事、附属公司、母公司、代表人、代理人、承包商、赞助商、员工、供应商及经销商(统称为“公司”或“Sena”)强烈建议您，如果您原则使用本产品 (装置)，包含所有衍生的型号(不论品牌名称)，不论路况如何，请对于交通采取所有必需的预防措施及保持警觉，并在进行或应答任何通话前停下交通工具，任何出版品、广告、公告或类似的说明提及在驾驶交通工具时使用本装置，仅是针对其技术功能予以阐明，勿吴杰为鼓励使用者在驾驶交通工具时使用本装置。

购买本装置且未退货取得全额退费(如后所述)时，您彻底的放弃所有在任何情况与条件下(不论管辖权)，因使用本装置而造成对于所有交通工具，包括您自己的或是属于您或第三方的财产与资产所有责任、损失、要求及费用(包括律师费用)的赔偿，并让Sena免于受到任何人身伤害、受伤或死

亡，以及损失及损害而蒙受损失。Sena将不会对于不论原因、条件或情况(包括本装置故障)所造成的任何肢体伤害担负责任，本设备使用者必须承担所有操作的风险，与是否是原购买者或任何第三方使用本装置无关。

Sena特此通知您，使用本装置可能会违反当地、联邦、州及国家法律或法规，以及完全在您自己个人的风险与责任承担下使用本装置。

1. 您、您的继承者、法定代表、继任者或受让人自顾及永远弃权、免除、赔偿及让Sena免于受到任何及所有不论是疏忽与否而直接或间接因为使用本装置导致任何人或财产所蒙受的危难、疼痛、痛苦、不适、损失、伤害、死亡而产生的诉讼、索赔、债务、请求的伤害。
2. 您完全了解并承担使用本装置的风险，包含粗心大意的举动或他人的疏忽所造成的风险。
3. 您确认您的身体状况能够使用本设备，而且您没有医疗问题或是这类会影响您安全操作本装置的问题。您确认您已经年满18岁，而且也被告知使用本装置的风险。而且您也确认您将不会食用任何可能影响您警觉性或造成意识状态改变的含酒精物质，而且不会在使用被设备期间携带、使用或服食这些物质。
4. 您完全确认并了解我们提出的警告 (a) 在交通中使用本装置的风险与危险，包括但不限于受伤或生病、拉伤、骨折、部分和/或全身瘫痪、死亡或其他可能会导致严重残疾的疾病；(b) 这些风险与危险可能是由制造商或它的代理商，或是任何参与设计生产本装置的第三方疏忽所造

成的。(c) 这些风险与危险可能来自于可预期或不可预期的原因。您将承担所有风险及危险，且担负起所有损失及/或损害的责任，不论是否肇因于疏忽或是他人的其它行为，包含本公司。

5. 您确认您已经阅读过本弃权书，而且也完全了解它的内容及当您未将本装置退货并取回全额退款(请参阅后述退款条款) 时您所放弃的实际权利。

2年有限保固

Sena Technologies, Inc. ("Sena") 保证本产品功能及运转与公开揭示的技术规格及随附书面资料一致，并于本产品首位购买者购买日起两年内没有因材料或生产上的瑕疵，有限保固仅存在于本产品原始的购买用户，且不能转让给该产品之后的任何购买者/用户。

在Sena的判读下，本保固限制在有瑕疵或不符合规格的产品进行维修及/或更换，Sena对因进行特定功能而致损坏的产品，或任何可归因于下列原因或致不符者将不予负责：1. 对于本产品误用或是滥用，2.不遵循Sena的规格或指示使用产品，3.对本产品因疏忽、滥用、发生意外而造成损坏，或4.使用非Sena提供之配件、套件或软件。

有限保固的获得可经由将产品寄回至Sena或购得产品的国际经销商处，并需提供购买证明或是收据的日期，用户同意确保产品或承担在运送过程中遗失或是损坏的风险，预付运费予Sena，并采用原包装或等级包装进行运送。

责任限度

除了上述明确规定外，Sena不对任何于本同意书中提及的设备、零件或服务提供明示或暗示的保证，包括但不限于因适销或适应性等特殊目的隐含保证。Sena或其经销商都不会对其他的损害承担责任，包括但不限于直接、非直接、偶发、异常或间接损害，不论是合约内或是侵权行为(包括过失与无过失责任)，例如(但不限于)由连接使用设备功能、部件或本协议所述的服务而产生或引起的预期利润或利益损失，不论是否可用，即便Sena或其经销商已被告知损害的可能性，在任何情况下Sena或是其经销商之总责任不得超过设备的价格。

全额退款

如果您不愿意接受及同意上述各项条件，您可以在购买本装置后十四个工作日内，以完整原包装退回本装置并取回全额退款，当您要如此做，请参阅本节。若不在前述的期间内退货取回退款，便表示您明确的同意前述及宣示放弃所有定义的未来对于Sena索赔与请求的权利。

警告

Sena告知在公共交通中使用这些设备可能不被法令所许可，请查封当地的法令并只在非公众交通中使用，如在私人资产或是封闭路径。Sena将对于任何无视本警语所产生的责任免责。

NCC警语

依据低功率电波辐射性电机管理办法

第十二条

经形式认证合格的低功率射频电机，非经许可，公司、商号或使用者均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计的特性及功能。

第十四条

低功率射频电机之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。

前项合法通信，指依电信法规定作业之无线电通信。低功率射频电机须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备的干扰。



SENA